

SE BRUKSANVISNING AVD LITIUMSLÄCKARE

HOUSEGARD®

INNEHÅLL

- 1 stk. brandsläckare
- 1 stk. väggfäste
- 1 stk. slang

EGENKONTROLL

Vid uppackning av produkten skall kontrolleras att manometerpilen står i det gröna fältet. Kontrollera att säkringsanordningen är monterad och plomberad. Kontrollera att slangen är monterad. Om inte, montera slangen.

Visuell kontroll av brandsläckaren är användarens ansvar, t.ex att det är tillfredsställande tryck på handsläckaren.

SLÄCKMEDLETS FUNKTION

AVD kylar ner det brinnande materialet, kväver branden genom att skapa ett temperaturbeständigt skikt som förhindrar syretillförseln.

Brandsläckaren kan också användas vid bränder i elektriska installationer som uppgår till 1000 Volt. Vid släckning av bränder i elektriska installationer skall du hålla ett säkerhetsavstånd på minst 1 meter.

BRANDKLASSER

Brandklasser visar vilka typer av bränder som kan släckas och representeras med piktogram. AVD är effektiv för bränder i litiumjonbatterier och fasta metaller, men kan även användas mot mindre klass A-bränder (organiska material som trä, papper och textilier).

VIKTIGT: Om batterierna är inbyggda i en produkt finns risk för begränsad släckeffekt då släckmedlet inte har samma möjlighet att kyla ned batterierna.

HUR DU ANVÄNDER BRANDSLÄCKAREN

- Dra ur säkringen.
- Håll slangen med ett fast grepp och rikta mot branden.
- Tryck ner handtaget så att brandsläckaren utlöses.
- Påför släckmedlet i omgångar och från flera riktningar från 1-2 m avstånd.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Säkerställ alltid utrymningsmöjligheter innan du närmar dig en brand. Undvik att närma dig bränder som sprider sig snabbt eller där utrymningsvägar riskerar att blockeras.

Vid släckning av bränder, särskilt batteribränder, var extra försiktig på grund av risken för explosiva förlopp. Applicera AVD med en svepande rörelse från ett avstånd på 1-2 meter. Fördela släckmedlet i omgångar och, om möjligt, från flera riktningar. Fortsätt applicera tills behållaren är tom.

Brinnande litiumjonbatterier kan explodera och partiklar kan skjutas flera meter runt om. Använd därför skyddsglasögon vid släckning av bränder i litiumjonbatterier.

UNDERHÅLL OCH KONTROLL

För näringsverksamhet gäller servicestandard SS 3656 och tillverkarens serviceinstruktioner. Släckmedlet AVD skall bytas ut vart femte år.

REGELBUNDEN EGENKONTROLL

- Kontrollera att brandsläckaren finns på plats och är rätt placerad.
- Kontrollera att brandsläckaren är intakt och utan synliga skador
- Kontrollera att manometerpilen står i det gröna fältet.
- Kontrollera att säkerhetssprint är på plats och plomberad.
- Släckaren skall förvaras frostfritt, minimum + 5 °C.
- Vid bortskaffning, lämna brandsläckaren till närmsta återvinningscentral.

VIKTIGT: Brandsläckaren måste alltid laddas om efter användning även om bara delar av innehållet använts. Omladdning kräver specialutrustning. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad. Använd endast Housegard släckmedel och reservdelar.

GARANTIVILLKOR

5 års garanti gäller för tryckfall räknat från produktens produktionsmånad. Garantin förutsätter att originalplomben är intakt och att produkten inte är öppnad, använd, återfylld eller har genomgått service som inneburit fysiskt ingrepp på produkten. Garantin förutsätter att produkten används och förvaras under normala förhållanden och i normal miljö. Garantin gäller inte om produkten lagras i korrosiva eller på annat sätt ogynnsamma eller belastande miljöer, eller på annat sätt kan anses ta skada av dess lagring eller användning.



AVD

TEKNISK SPECIFIKATION

6L LITHEX6

Modell: LITHEX6

Typ: 6 L AVD för bränder i litiumjonbatterier, tryckladdad

Brandklass: A

Effektklass: 13A

Vikt: 10,7 kg

Tryck: 15 Bar

Drivgas: Nitrogen N₂

Släckmedel: AVD (Aqueous Vermiculite Dispersion)

Godkännanden: CE, EN 3-7, Wheelmark

Temperaturområde: +5 °C till +60 °C

NO BRUKSANVISNING AVD LITHIUM SLUKKER

HOUSEGARD®

INNHold

- 1 stk brannslukker
- 1 stk veggfeste
- 1 stk slange

EGENKONTROLL

Ved utpakking av produktet kontroller at manometer-pilen står i grønt felt. Kontroller at sikringsplinten er montert og plombert. Kontroller at slangen er montert. Dersom ikke, monter slangen.

Visuell kontroll av brannslukkeren er brukerens ansvar, eksempelvis at det er tilfredsstillende trykk på brannslukkeren.

SLOKKEMIDDELETS FUNKSJON

AVD kjøler ned det brennende materialet, og kveler brannen gjennom at det skapes et temperaturobestandig sjikt som hindrer oksygentilgang.

Brannslukkeren kan benyttes ved branner i elektriske anlegg inntil 1000 Volt. Ved slokking av branner i elektriske anlegg, sørg for en sikkerhetsavstand på minimum 1 meter.

BRANNKLASSER

Brannklassen angir hvilken type av branner man kan slukke. Klassene er angitt med piktogram. I tillegg til å slukke branner i litium-ion batterier og faste metaller kan AVD også benyttes i mot mindre A-branner. (Organiske materialer som tre, papir, tekstiler.)

ADVARSEL: Om batteriene er innebygget i ett produkt o.l. kan man få en begrenset effekt da slokkemiddelet ikke kommer til batteriene i tilstrekkelig grad.

HANDLING VED BRUK AV BRANNSLOKKEREN

- Dra ut sikringen.
- Hold slangen med ett fast grep og sikt mot brannen.
- Trykk ned håndtaket slik at brannslukkeren utløses.
- Påfør slokkemiddelet i porsjoner med en avstand på 1-2 meter fra brannen. Sørg for å dekke alt det brennende materialet om mulig.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Vær alltid forsiktig når du nærmer deg en brann, spesielt når det gjelder batteribranner grunnet det potensielt eksplosive forløpet. AVD skal påføres med sveipende bevegelse fra 1-2 m. avstand. Påfør slokkemiddelet i porsjoner, og fra flere retninger om mulig. Påfør slokkemiddel helt til slukkeren er tømt. Se alltid etter mulige rømningsveier først. Forsøk ikke å nærme deg brannen dersom det er risiko for at brannen kan spre seg slik at rømningsveien blokkeres.

Brennende litium-ion batterier kan eksplodere og skytes flere meter avgårde. Bruk derfor beskyttelsesbriller eller annen øyebeskyttelse ved slokking av branner i litium-ion batterier.

ETTERSYN OG KONTROLL

Kontroll og ettersyn iht. NS 3910 samt produsentens serviceinstruksjoner. For AVD gjelder utbytte av slokkemiddel hvert 5. år.

JEVNIG ETTERKONTROLL

- Kontroller at brannslukkeren er på plass og rett plassert.
- Kontroller at brannslukkeren er hel og uten synlige skader.
- Kontroller at manometerpilen står i det grønne feltet.
- Kontroller at sikringspinnen er på plass og plombert.

ADVARSEL: Apparatet må alltid refylles etter at det har vært utløst. Refylling krever spesialutstyr. Lever apparatet til et autorisert serviceverksted. Bruk bare produsentens AVD og reservedeler.

GARANTIVILKÅR

5 års garanti mot trykkfall regnet fra produksjonsmåned. Garantien forutsetter at originalplombe er inntakt, samt at produktet ikke er åpnet, brukt, refyllt, eller undergått service som innebærer fysisk inngrep på produktet. Garantien forutsetter at produktet er brukt og oppbevart under normale forhold, og i normale miljøer. Garantien er ikke gyldig dersom produktet er oppbevart i korrosive eller på andre måter ugunstige eller belastende miljøer, eller på annen måte åpenbart er skadet av kundens oppbevaring og bruk.



TEKNISKE SPESIFIKASJONER

6L LITHEX6

Modell: LITHEX6

Type: 6 L AVD for branner i litium-ion batterier, trykkkladet

Brannklasse: A

Effektklasse: 13A

Vekt: 10,7 kg

Trykk: 15 Bar

Drivgass: Nitrogen N₂

Slokkemiddel: AVD (Aqueous Vermiculite Dispersion)

Godkjenninger: CE, EN 3-7, Wheelmark

Temperaturområde: +5 °C til +60 °C

DK BRUGERVEJLEDNING AVD LITHIUMSLUKKER

HOUSEGARD®

INDHOLD

- 1 brandslukker
- 1 vægbeslag
- 1 slange

EGENKONTROL

Når du pakker produktet ud, skal du kontrollere, at manometerpilen er i det grønne felt. Kontrollér, at sikkerhedsanordningen er monteret og plomberet. Kontrollér, at slangen er monteret. Hvis ikke, skal du montere slangen.

Visuel inspektion af brandslukkeren er brugerens ansvar, fx at der er tilstrækkeligt tryk på brandslukkeren.

SLUKKEMIDLETS FUNKTION

AVD køler det brændende materiale ned og kvæler ilden ved at skabe et temperaturbestandigt lag, der forhindrer ilttilførsel.

Slukkeren kan også bruges til brande i elektriske installationer op til 1000 volt. Ved slukning af brande i elektriske installationer skal du holde en sikkerhedsafstand på mindst 1 meter.

BRANDKLASSER

Brandklasser angiver de typer af brande, der kan slukkes, og er repræsenteret ved piktogrammer. AVD er effektiv til brande i litiumionbatterier og faste metaller, men kan også bruges til mindre klasse A-brande (organiske materialer som træ, papir og tekstiler).

VIGTIGT: Hvis batterierne er indbygget i et produkt, er der risiko for begrænset slukningseffekt, da slukningsmidlet ikke har samme evne til at afkøle batterierne.

SÅDAN BRUGER DU BRANDSLUKKEREN

- Træk sikringen ud.
- Hold slangen med et fast greb, og ret den mod ilden.
- Tryk håndtaget ned for at aktivere brandslukkeren.
- Påfør slukningsmidlet i flere omgange og fra flere retninger fra 1-2 meters afstand.

VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION

Sørg altid for flugtveje, før du nærmer dig en brand. Undgå at nærme dig brande, der spreder sig hurtigt, eller hvor flugtvejene risikerer at blive blokeret.

Ved slukning af brande, især batteribrande, skal man være ekstra forsigtig på grund af risikoen for et eksplosivt forløb. Påfør AVD i en fejende bevægelse fra 1-2 meters afstand. Fordel slukningsmidlet i portioner og om muligt fra flere retninger. Fortsæt med at påføre, indtil beholderen er tom.

Brændende litiumionbatterier kan eksplodere, og partikler kan blive skudt flere meter omkring. Brug derfor sikkerhedsbriller, når du slukker brande i litiumionbatterier.

VEDLIGEHOLDELSE OG KONTROL

For kommerciel drift gælder servicestandard DS 2320 og producentens serviceinstruktioner. Slukningsmidlet AVD skal udskiftes hvert femte år.

REGELMÆSSIG SELVKONTROL

- Kontrollér, at brandslukkeren er på plads og korrekt placeret.
- Kontrollér, at brandslukkeren er intakt og uden synlige skader.
- Kontrollér, at manometerpilen står i det grønne felt.
- Kontrollér, at sikringssplitten er på plads og plomberet.
- Slukkeren skal opbevares frostfrit, minimum +5 °C.
- Ved bortskaffelse af brandslukkeren skal den afleveres på den nærmeste genbrugsstation.

VIGTIGT: Brandslukkeren skal altid genoplades efter brug, også selv om kun en del af indholdet er blevet brugt. Genopladning kræver specialudrustning, kontakt et certificeret serviceværksted. Anvend kun originale slukkemiddel/reservedele.

GARANTI

Der gælder 5 års garanti for tryktab, beregnet fra produktets produktionsmåned. Garantien forudsætter, at den originale plombering er intakt, og at produktet ikke er blevet åbnet, brugt, genopfyldt eller serviceret på en måde, der fysisk påvirker produktet. Garantien forudsætter, at produktet bruges og opbevares under normale forhold og i et normalt miljø. Garantien gælder ikke, hvis produktet opbevares i ætsende eller på anden måde ugunstige eller belastende omgivelser, eller hvis det på anden måde kan anses for at være beskadiget af opbevaring eller brug.



AVD

TEKNISKE SPECIFIKATIONER:

6L LITHEX6

Model: LITHEX6

Type: 6 L AVD til brande i litiumionbatterier, under tryk

Brandklasse: A

Effektklasse: 13A

Vægt: 10,7 kg

Tryk: 15 bar

Drivmiddel: Nitrogen N₂

Slukningsmiddel: AVD (Aqueous Vermiculite Dispersion)

Godkendelser: CE, EN 3-7, Wheelmark

Temperaturområde: +5 °C til +60 °C

FIN KÄYTTÖOHJE AVD-LITIUMPALOSAMMUTTIMELLE

HOUSEGARD®

SISÄLTÖ

- 1 kpl palosammutin
- 1 kpl seinäteline
- 1 kpl letku

OMAVALVONTA

Kun avaat pakkauksen, varmista, että painemittarin osoitin on vihreällä alueella. Tarkista, että varmistuslaite on paikoillaan ja sinetöity. Varmista, että letku on kiinnitetty. Jos ei, kiinnitä letku.

SILMÄMÄÄRÄINEN TARKASTUS

Käyttäjän vastuulla on suorittaa sammuttimen silmämääräinen tarkastus, esimerkiksi varmistamalla, että käsiammuttimen paine on riittävä.

SAMMUTUSAINEEN TOIMINTA

AVD viilentää palavaa materiaalia ja sammuttaa palon muodostamalla lämpöä kestävä kerroksen, joka estää hapen saannin.

Sammutinta voidaan käyttää myös sähkölaitteiden paloihin aina 1000 volttiin saakka. Sammuttaessasi sähkölaitteiden paloja, pidä vähintään 1 metrin turvaetäisyys.

PALOLUOKAT

Paloluokat osoittavat, millaisiin paloihin sammutin soveltuu, ja ne esitetään kuvakkeilla. AVD on tehokas litiumioniakkujen ja kiinteiden metallien paloihin, mutta sitä voidaan käyttää myös pienempiin A-luokan paloihin (orgaaniset materiaalit, kuten puu, paperi ja tekstiilit).

TÄRKEÄÄ: Jos akut ovat rakenteellisesti suljettuina tuotteeseen, sammuttimen tehokkuus voi heikentyä, koska sammutusaine ei pysty samalla tavalla viilentämään akkuja.

SAMMUTTIMEN KÄYTTÖOHJEET

- Vedä sokka irti.
- Pitele letkua tukevasti ja suuntaa paloalueelle.
- Paina kahvaa alaspäin aktivoiaksesi sammuttimen.
- Annostele sammutusainetta sykkeissä ja eri suunnista 1–2 metrin etäisyydeltä.

TÄRKEÄT TURVALLISUUSTIEDOT

Varmista aina, että poistumistiet ovat selkeät ennen kuin lähestyt paloa. Älä mene liian lähelle nopeasti leviäviä paloja tai tilanteita, joissa poistumistie voi tukkeutua.

Litiumioniakkujen paloissa on räjähdyksen ja sinkoutuvien hiukkasten riski. Käytä suojalaseja.

Käytä AVD-sammutetta laajalla liikkeellä ja annostele sykkeissä eri suunnista. Jatka sammutusta, kunnes sammuttimen säiliö on tyhjä.

HUOLTO JA TARKASTUS

Kaikki huoltotoimenpiteet on suoritettava kansallisten standardien mukaisesti. Kotitalouksille Housegard suosittelee valtuutetun tarkastuksen tekemistä 5 vuoden välein sekä täyshuoltoa 5 vuoden välein. Sammutusaine AVD on vaihdettava viiden vuoden välein.

SÄÄNNÖLLINEN OMAVALVONTA

- Varmista, että palosammutin on paikallaan ja oikein sijoitettu.
- Tarkista, että sammutin on ehjä eikä siinä ole näkyviä vaurioita.
- Varmista, että painemittarin osoitin on vihreällä alueella.
- Tarkista, että sokka on paikoillaan ja sinetöity.
- Sammutin on säilytettävä pakkaselta suojatussa tilassa, vähintään +5 °C.
- Sammuttimen hävittämiseksi vie se lähimpään kierrätyskeskukseen.

TÄRKEÄÄ: Sammutin on aina täytettävä uudelleen käytön jälkeen, vaikka vain osa sisällöstä olisi käytetty. Täyttäminen edellyttää erikoislaitteita – ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Käytä vain Housegard-sammutusaineita ja -varaosia.

TAKUU

Sammuttimeen sovelletaan 5 vuoden takuuta paineenlaskun osalta, laskettuna tuotteen valmistuskuukaudesta. Takuu edellyttää, että alkuperäinen sinetti on ehjä eikä tuotetta ole avattu, käytetty, täytetty tai huollettu fyysisesti käyttämällä siihen työkaluja. Takuu on voimassa, jos tuotetta on käytetty ja säilytetty normaaleissa olosuhteissa. Se ei kata tuotetta, jos sitä on säilytetty korroosiolle altistavissa tai muutoin epäsuotuisissa tai risiittävissä olosuhteissa, tai jos se on vaurioitunut epäasianmukaisen käytön vuoksi.



TEKNISET OMINAISUUDET

6L LITHEX6

Malli: LITHEX6

Tilavuus: 6 L AVD

Paloluokka: A

Sammutusteho: 13A

Paino: 10,7 kg

Paineistus: 15 Bar

Ponneaine: Typpi (N₂)

Sammutusaine: AVD (Aqueous Vermiculite Dispersion)

Hyväksynnät: CE, EN 3-7, Wheelmark

Lämpötila-alue: +5 °C ... +60 °C

CONTENT

- 1 pc. fire extinguisher
- 1 pc. wall mount
- 1 pc. hose

SELF-INSPECTION

When unpacking the product, ensure that the pressure gauge needle is in the green zone. Check that the safety device is installed and sealed. Verify that the hose is attached. If not, attach the hose.

VISUAL INSPECTION

It is the user's responsibility to perform a visual inspection of the fire extinguisher, e.g., ensuring that the pressure on the handheld extinguisher is satisfactory.

FUNCTION OF THE AGENT

AVD cools down the burning material and extinguishes the fire by creating a temperature-resistant layer that prevents oxygen supply.

The fire extinguisher can also be used for fires in electrical installations up to 1000 Volts. When extinguishing fires in electrical installations, maintain a safety distance of at least 1 meter.

FIRE CLASSES

Fire classes indicate the types of fires that can be extinguished and are represented by pictograms. AVD is effective for fires in lithium-ion batteries and solid metals but can also be used for smaller Class A fires (organic materials such as wood, paper, and textiles).

IMPORTANT: If the batteries are built into a product, there is a risk of reduced extinguishing effectiveness, as the extinguishing agent may not have the same ability to cool the batteries.

HOW TO USE THE FIRE EXTINGUISHER

- Pull out the safety pin.
- Hold the hose firmly and aim at the fire.
- Press down the handle to activate the fire extinguisher.
- Apply the extinguishing agent in bursts and from multiple directions, at a distance of 1-2 meters.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Always ensure evacuation routes are clear before approaching a fire. Avoid approaching fires that spread quickly or where evacuation routes may be blocked. When extinguishing fires, especially battery fires, exercise extra caution due to the risk of explosive reactions. Apply AVD with a sweeping motion from a distance of 1-2 meters. Distribute the extinguishing agent in bursts and, if possible, from multiple directions. Continue applying until the container is empty. Burning lithium-ion batteries can explode, and particles may be ejected several meters around. Therefore, always wear protective goggles when extinguishing fires in lithium-ion batteries.

MAINTENANCE AND INSPECTION

All maintenance must be done according to national standards. In private households Housegard recommends an authorized inspection every 5 years, and a full service every 5 years. The extinguishing agent AVD must be replaced every five years.

REGULAR SELF-INSPECTION

- Ensure that fire extinguishers are in place and correctly positioned.
- Check that the fire extinguisher is intact and free from visible damage.
- Verify that the pressure gauge needle is in the green zone.
- Ensure that the safety pin is in place and sealed.
- The extinguisher must be stored in a frost-free environment, minimum +5 °C.
- When disposing of the extinguisher, take it to the nearest recycling center.

IMPORTANT: The fire extinguisher must always be recharged after use, even if only part of its contents has been used. Recharging requires special equipment. Contact an authorized service workshop. Only use Housegard's extinguishing agents and spare parts.

WARRANTY

A 5-year warranty applies for pressure loss, calculated from the product's production month. The warranty requires that the original seal remains intact and that the product has not been opened, used, refilled, or undergone servicing involving physical intervention on the product. The warranty assumes the product is used and stored under normal conditions and in a standard environment. The warranty does not apply if the product is stored in corrosive or otherwise unfavorable or stressful environments, or if it can otherwise be considered damaged due to its storage or use.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS:****6L LITHEX6**

Model: LITHEX6

Type: 6 L AVD for lithium-ion battery fires, pressure-charged

Fire Class: A

Fire Rating: 13A

Weight: 10.7 kg

Pressurization: 15 Bar

Propellant Gas: Nitrogen N₂

Extinguishing Agent: AVD (Aqueous Vermiculite Dispersion)

Approvals: CE, EN 3-7, Wheelmark

Temperature Range: +5 °C to +60 °C